



**SIX Terravis SA**

Hardturmstrasse 201

Case postale

8021 Zurich

(IDE: CHE-114.332.360)

**Release Notes**

**concernant la mise à jour de Terravis vers la version 7.1 du 23.06.2021**

## **Terravis – version 7.1**

# **Contenu de la mise à jour**

### **1. Aperçu des nouvelles fonctionnalités – adaptations**

Les améliorations et corrections suivantes seront disponibles avec cette mise à jour:

#### **Généralités concernant le système Terravis**

--

#### **Portail de renseignements Terravis**

- Extension de la recherche par IDE avec critère canton dans le registre foncier

#### **Transactions électroniques Terravis (eGVT uniquement)**

--

#### **Transactions électroniques Terravis (eGVT et Nominee)**

- Aperçu des paiements en suspens pour les instituts de crédit (aperçu des paiements)
- Ajout d'une description supplémentaire dans le message relatif à l'inscription au grand livre

#### **Transactions électroniques Terravis (Nominee uniquement)**

--

#### **Gestion fiduciaire des cédules hypothécaires de registre (Nominee Operations)**

--

## 2. Détail des nouvelles fonctionnalités – adaptations

### 2.1. Généralités concernant le système/portail Terravis

--

### 2.2. Portail de renseignements Terravis

#### **Extension de la recherche par IDE avec le canton dans le registre foncier**

Dans le cadre de la recherche par IDE dans le registre foncier, il est désormais possible de spécifier le canton. A cette fin, le menu déroulant «Canton» a été inséré et recoupé avec la liste des cantons suisses.

Pour effectuer la recherche, il faut saisir au moins une commune en plus de l'IDE ou sélectionner un canton (nouvelle option).

### 2.3. Transactions électroniques Terravis (eGVT)

--

### 2.4. Transactions électroniques Terravis (eGVT et Nominee)

#### **Aperçu des paiements en suspens pour les instituts de crédit (aperçu des paiements)**

Les paiements SIC sont exécutés lors d'un rachat de crédits et d'un changement de propriétaire. Grâce à l'aperçu des paiements, les instituts de crédit peuvent consulter et contrôler les paiements en suspens en toute simplicité.

L'aperçu des paiements se trouve dans l'onglet «Transactions» et est accessible depuis le menu «Paiements» (Terravis → Transactions → Paiements).

#### Descriptif des paiements:

L'aperçu des paiements se présente sous la forme d'un tableau et comporte les colonnes suivantes:

- Date de valeur  
Cette colonne affiche la date d'exécution prévue OU la tranche de paiement (date de valeur effective).
  - Date d'exécution:  
Date d'exécution effective prévue du paiement au format dd.mm.yyyy (ex.: 01.06.2021)
  - Tranche de paiement (date de valeur technique):  
Les tranches de paiement peuvent être définies par des officiers publics uniquement dans l'opération «Changement de propriétaire» et contenir plusieurs paiements. Les données sont affichées dans un format alphanumérique. La date de valeur technique ne s'affiche que pour les paiements qui n'ont pas encore été validés par l'officier public. Dès qu'une tranche de paiement est validée, la date de valeur technique est remplacée par la date d'exécution effective.
- Montant  
Le montant total en CHF.
- CB du  
numéro de clearing bancaire de l'institut de crédit payeur
- CB au

- numéro de clearing bancaire de l'institut de crédit bénéficiaire
- ID de transaction  
Référence à l'opération sous la forme d'un hyperlien. En cliquant sur le lien, l'utilisateur accède directement à l'opération correspondante.

#### Fonction de recherche/filtre des paiements en suspens:

Les critères de recherche et de filtre suivants sont disponibles:

- Champ de la date «Date du» (avec calendrier comme outil d'aide à la sélection)
- Champ de la date «Date au» (avec calendrier comme outil d'aide à la sélection)
- Liste de sélection déroulante «Date de valeur technique»
- Champ «Montant»
- Liste de sélection déroulante «CB de/à»

L'utilisation de critères de recherche et de filtre est facultative et il est possible de combiner les critères les uns aux autres. Il convient de noter que la combinaison de «Date du» ou «Date au» avec la valeur «Date de valeur technique» n'est pas possible et qu'un message d'erreur correspondant est généré.

#### **Ajout d'une description supplémentaire dans le message relatif à l'inscription au grand livre**

Le message «Confirmation de l'inscription au grand livre» contient désormais le champ «Description supplémentaire». Le champ correspond à la description supplémentaire déjà disponible dans le message «Confirmation de l'inscription au journal».

#### **Remarque:**

Des informations détaillées peuvent être consultées dans le manuel d'utilisation correspondant. Les manuels d'utilisation seront disponibles après la mise à jour. Les manuels d'utilisation sont consultables sur le site [www.terravis.ch](http://www.terravis.ch).

## **2.5. Transactions électroniques Terravis (Nominee uniquement)**

--

## **2.6. Gestion fiduciaire des cédules hypothécaires de registre (Nominee Operations)**

--